

hp nVIDIA GeForce2 GTS graphics card p1971a

installation guide installationshandbuch guide d'installation guía de instalación léase este primero guida di installazione



Notice

The information contained in this document is subject to change without notice. Hewlett-Packard makes no warranty of any kind with regard to this material, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. Hewlett-Packard shall not be liable for errors contained herein or for incidental or consequential damages in connection with the furnishing, performance, or use of this material. Hewlett-Packard assumes no responsibility for the use or reliability of its hardware or software on equipment that is not furnished by Hewlett-Packard or equipment for which it is not intended. This document contains proprietary information that is protected by copyright. All rights are reserved. No part of this document may be photocopied, reproduced, or translated to another language without the prior written consent of Hewlett-Packard Company.

Consent of newto-rackatd Company.

GeForce and GeForce 2GTSTM are trademarks and NVIDIA[®] is a registered trademark of NVIDIA Corporation. OpenGL[®] is a registered trademarks of Silicon Graphics, Inc. Microsoft[®], DirectX[®], Windows[®] and Windows NT[®] are registered trademarks of Microsoft Corporation.

Hinweis

Inhaltliche Änderungen vorbehalten. Hewlett-Packard übernimmt keine Garantie welcher Art auch immer für diese Ausrüstung, einschließlich der (doch nicht begrenzt auf die) Qualitätsgarantie und die Garantie bezüglich Eignung für einen bestimmten Zweck. Hewlett-Packard haftet nicht für in dieser Dokumentation enthaltene Fehler oder für unbeabsichtigte oder indirekte Schäden in Verbindung mit der Lieferung, der Leistung oder der Benutzung der Ausrüstung, Hewlett-Packard übernimmt keine Haftung für den Betrieb oder die Zuverlässigkeit seiner Software, wenn diese auf Hardware benutzt wird, die nicht von Hewlett-Packard geliefert wurde. Dieses Dokument enthält proprietäre Informationen, die durch das Copyright geschützt sind. Alle Rechte vorbehalten. Dieses Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung der Hewlett-Packard Company weder ganz noch teilweise fotokopiert, reproduziert oder übersetzt werden

deForce und GeForce2 GTS[™] sind Warenzeichen der NVIDIA Corporation, und NVIDIA[®] ist ein eingetragenes Warenzeichen der NVIDIA Corporation, OpenGL[®] ist ein eingetragenes Warenzeichen von Silicon Graphics, Inc. Microsoft[®], DirectX[®], Windows[®] und Windows NT[®] sind eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corporation.

Avertissement

Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans préavis. Hewlett-Packard ne donne aucune garantie de quelque sorte que ce soit concernant, sans que ce soit limitatif, les garanties implicites de qualité commerciale de ce matériel, ou la bonne adaptation de celui-ci à un usage particulier. Hewlett-Packard n'est pas responsable des erreurs pouvant apparaître dans ce manuel et n'est pas non plus responsable des dommages directs ou indirects résultant de l'équipement, des performances et de l'utilisation de ce matériel. Hewlett-Packard ne saurait être tenu pour responsable de l'utilisation et de la fiabilité de son logiciel sur des matériels non fournis par Hewlett-Packard. Les informations contenues dans ce document sont la propriété de Hewlett-Packard et sont protégées par les lois relatives au copyright. Tous droits réservés. Toute copie, reproduction ou traduction dans d'autres langues, même partielle, est interdite, sauf accord préglable et écrit de Hewlett-Packard.

accord préalable et écrit de Hewlett-Packard.

GeForce et GeForce 2 GTST^M sont des marques commerciales et NVIDIA® est une marque déposée de NVIDIA Corporation. OpenGL® est une marque déposée de Silicon Graphics, Inc. Microsoft®, DirectX®, Windows® et Windows NT® sont des marques déposées de Microsoft Corporation.

Aviso

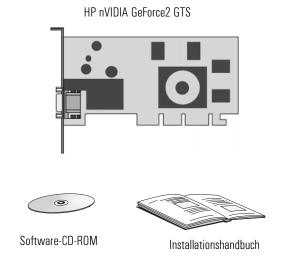
La información contenida en este documento está sujeta a modificación sin previo aviso. Hewlett-Packard no ofrece garantía alguna con respecto a este material, incluyendo, aunque sin limitarse a, las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para fines específicos. Hewlett-Packard no se hace responsable de los errores que pueda contener este documento ni de los daños accidentales o circunstanciales derivados del suministro, interpretación o uso de este material. Hewlett-Packard no asume ninguna responsabilidad por el uso o fiabilidad de su hardware o software en equipos que no hayan sido proporcionados por Hewlett-Packard o en equipos para los que no se haya diseñado. Este documento contiene información propiedad de HP que se encuentra protegida por copyright. Reservados todos los derechos. Se prohibe la copia, reproducción o traducción a otro idioma de cualquier parte de este documento sin el consentimiento previo y por escrito de Hewlett-Packard Company.

Hewlett-Packard Company.

GeForce y GeForce2 GTS[™] son marcas comerciales y NVIDIA[®] es una marca comercial registrada de
NVIDIA Corporation. OpenGL[®]® es una marca comercial registrada de Silicon Graphics, Inc. Microsoft[®],
DirectX[®], Windows[®]y Windows NT[®] son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation.

Avviso

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifica senza preavviso. Hewlett-Packard non rilascia garanzie di alcun tipo su questo materiale, incluse le garanzie implicite di commerciabilità e idoneità a scopi particolari. Hewlett-Packard declina ogni responsabilità di eventuali errori contenuti in questo documento e dei danni accidentali o conseguenti alla fornitura, alle prestazioni o all'uso di questo materiale. Hewlett-Packard non sarà inoltre ritenuta responsabile dell'affidabilità e dell'uso del proprio software su apparecchiature di altra marca. Questo documento contiene informazioni riservate protette da copyright. Tutti i diritti sono riservati. Nessuna parte di questo documento può essere fotocopiata, riprodotta o tradotta in altra lingua senza consenso scritto di Hewlett-Packard Company. GeForce e GeForce2 GTST^M sono marchi depositati e NVIDIA® è un marchio depositato di NVIDIA Corporation. OpenGL® è un marchio depositato di Silicon Graphics, Inc. Microsoft®, DirectX®, Windows®e Windows NT® sono marchi depositati di Microsoft Corporation.



Einführung

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf der HP nVIDIA GeForce2 GTS Grafikkarte. Dieses Installationshandbuch erläutert die Installation Ihrer Grafikkarte. Es enthält Informationen zur Installation und Konfiguration der Treiber-Software.

Merkmale der HP nVIDIA GeForce2 GTS Grafikkarte

- Volle AGP 2X/AGP 4X Unterstützung (bis zu 1 GB/s Bandbreite)
- 1.600 Mtexels Fill-Rate
- 25+ Mtriangles/Sek. durch T/L und Setup
- 256-Bit-Grafiksteuerkomponente
- 350 MHz RAMDAC
- HDTV/DVD-Wiedergabe in hoher Qualität
- 32 MB DDR SDRAM
- Umwandlungs- und Beleuchtungssteuerkomponente der zweiten Generation
- nVIDIA Shading Rasterizer (NSR)
- Videoprozessor mit hohem Definitionsgrad
- Unterstützt AGP 4X/2X, AGP-Texturen und schnelles Schreiben
- TV-Ausgabe- und Videomodule
- Farbwiedergabe mit 32 Bit
- 32-Bit-Z/Stencil-Puffer
- Optimierung f
 ür und Unterst
 ützung von Microsoft DirectX 7.0 und OpenGL

Vorbereiten der Installation

VORSICHT

Ihr PC und Ihre Grafikkarte können durch statische Elektrizität dauerhaft beschädigt werden. Bevor Sie die Karte anfassen, berühren Sie den unlackierten Teil des Metallgehäuses an Ihrem PC. Tragen Sie eine Erdungsmanschette, die mit dem Gehäuse verbunden ist, um so eine Erdung herzustellen. Fassen Sie die Karte auf ihrer Rückseite und an der oberen Kante an. Berühren Sie nicht die Anschlussleiste.

Unterstützte Plattformen

Um zu ermitteln, in welchem PC Ihre HP nVIDIA GeForce2 GTS Grafikkarte installiert werden kann, informieren Sie sich auf der folgenden HP Web-Site:

www.hp.com/go/pcaccessories

Unterstützte Betriebssysteme

- Windows 95
- Windows 98
- Windows 2000
- Windows NT 4.0

Überblick über die Installationsprozedur

Die Installation Ihrer HP nVIDIA GeForce2 GTS Grafikkarte erfolgt in vier Schritten:

- 1 Entfernen der vorhandenen Videotreiber-Software (sofern erforderlich)
- 2 Installieren Ihrer HP nVIDIA GeForce2 GTS Grafikkarte
- 3 Installieren der neuen Treiber-Software
- 4 Konfigurieren der Treiber-Software

HINWEIS

Wenn Sie mit der Installation der neuen Karte beginnen, darf keinesfalls ein anderer Videotreiber installiert sein.

Entfernen der vorhandenen Videotreiber-Software

In diesem Abschnitt wird erläutert, wie die vorhandene Treiber-Software auf einem PC mit Windows 95, Windows 98, Windows 2000 oder Windows NT 4.0 entfernt wird. Wenn keine spezifische Treiber-Software installiert ist (z.B. bei Verwendung des VGA-Standardtreibers), können Sie mit dem Abschnitt "Installieren Ihrer HP nVIDIA GeForce2 GTS Grafikkarte" auf Seite 5 fortfahren.

Entfernen Sie einen vorhandenen Videotreiber wie folgt:

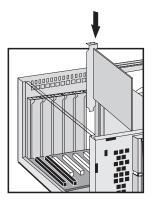
- 2 Doppelklicken Sie auf **Software**.
- 3 Klicken Sie auf das Register Installieren/Deinstallieren (nur Windows 95, Windows 98 und Windows NT 4.0).
- 4 Wählen Sie in der angezeigten Software-Liste die alte Treiber-Software aus, und klicken Sie auf Hinzufügen/Entfernen (nur Windows 95, Windows 98 und Windows NT 4.0). In Windows 2000 klicken Sie auf Ändern/Entfernen.
- 5 Um die Deinstallation des Treibers zu bestätigen, klicken Sie auf Ja
- 6 Klicken Sie auf **OK**, um den PC neu zu starten.

Installieren Ihrer HP nVIDIA GeForce2 GTS Grafikkarte

WARNUNG

Zu Ihrer eigenen Sicherheit ziehen Sie immer zuerst das Netzkabel, die Datenkabel und sämtliche Telefonkabel vom PC ab, bevor Sie dessen Gehäuseabdeckung abnehmen. Bringen Sie stets die Gehäuseabdeckung wieder an, bevor Sie den PC wieder einschalten.

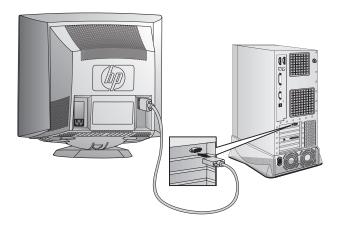
- 1 Wenn der PC ausgeschaltet ist, ziehen Sie das Netzkabel und sämtliche Telefonkabel ab. Nehmen Sie dann die Gehäuseabdeckung ab.
- 2 Ziehen Sie das Bildschirmkabel von der alten Grafikkarte ab.
- 3 Abhängig vom PC-Modell müssen Sie ggf. entweder die Schrauben oder den Haltewinkel entfernen, mit welchen/welchem die Grafikkarte befestigt ist.
- 4 Ziehen Sie die Karte aus dem Steckplatz.
- 5 Schieben Sie die neue HP nVIDIA GeForce2 GTS Grafikkarte fest in den AGP-Steckplatz.



- 6 Befestigen Sie die Karte am Gehäuse. Verwenden Sie hierfür entweder die Schrauben oder den Haltewinkel.
- 7 Bringen Sie die Gehäuseabdeckung am PC wieder an.

Überblick über die Installationsprozedur

8 Schließen Sie das Videokabel von Ihrem Bildschirm am Videoanschluss der Karte an.



- 9 Schließen Sie die Netzkabel und die Telefonkabel wieder an, und schalten Sie Ihren Bildschirm ein.
- 10 Starten Sie Ihren PC neu.

Installieren der neuen Treiber-Software

HINWEIS

Hinweis für Windows NT 4.0:

Nach der Installation des Treibers sollten Sie Ihren PC neu starten.

Vergewissern Sie sich vor der Installation, dass die Einstellung "Plug-and-Play Operating System" im BIOS *deaktiviert* (disabled) ist.

Windows 2000

- 1 Starten Sie den PC.
- 2 Legen Sie die Software-CD-ROM in Ihrem Laufwerk ein.
- 3 Wenn der Assistent für neue Hardware erscheint, klicken Sie auf Weiter.
- 4 Markieren Sie das Kontrollkästchen Nach geeignetem Treiber für das Gerät suchen (wird empfohlen), und klicken Sie dann auf Weiter.
- 5 Markieren Sie das Kontrollkästchen **CD-ROM-Laufwerke**, und geben Sie eine Position an.
- 6 Klicken Sie auf Durchsuchen.
- 7 Dem Produkt liegt eine CD bei. Wählen Sie auf dieser den korrekten Pfad für das Verzeichnis aus, in dem sich die nVIDIA-Treiber befinden. Klicken Sie dann auf **0K**.
- 8 Folgen Sie den Anweisungen am Bildschirm.
- 9 Klicken Sie auf Fertig.
- $10\,$ Starten Sie bei der entsprechenden Aufforderung Ihren PC neu.

Windows 95, Windows 98

- Starten Sie den PC.
- $2\,\,$ Legen Sie die Software-CD-ROM in Ihrem Laufwerk ein.
- 3 Klicken Sie auf **Start ➪ Einstellungen ➪ Systemsteuerung**.
- 4 Doppelklicken Sie auf das Symbol **Anzeige**, und klicken Sie dann auf das Register **Einstellungen**.
- 5 Klicken Sie auf die Schaltfläche **Weitere Optionen...**, und klicken Sie dann auf das Register **Adapter**.
- 6 Klicken Sie auf die Schaltfläche Ändern....
- 7 Dem Produkt liegt eine CD bei. Wählen Sie auf dieser den korrekten Pfad für das Verzeichnis aus, in dem sich die nVIDIA-Treiber befinden. Klicken Sie dann auf **0K**.
- 8 Vergewissern Sie sich, dass das Kontrollkästchen Einen der anderen Treiber installieren markiert ist, und klicken Sie dann auf Weiter >.
- 9 Wählen Sie in der Liste den GeForce2 GTS Treiber aus, und klicken Sie auf **Weiter >**.

Überblick über die Installationsprozedur

- 10 Klicken Sie auf Fertig und dann auf Schließen.
- 11 Starten Sie bei der entsprechenden Aufforderung Ihren PC neu.
- Windows NT 4.01 Starten Sie den PC, und melden Sie sich als Administrator an.
 - 2 Klicken Sie auf Start ➪ Einstellungen ➪ Systemsteuerung.
 - 3 Doppelklicken Sie auf das Symbol Anzeige, und klicken Sie dann auf das Register Einstellungen. Klicken Sie jetzt auf Konfiguration und dann auf Ändern.
 - 4 Legen Sie die Software-CD-ROM in Ihrem Laufwerk ein.
 - 5 Klicken Sie auf **Diskette...**.
 - 6 Wählen Sie den Pfad für den Treiber aus, und klicken Sie dann auf **0K**.
 - 7 Wählen Sie in der Liste den GeForce2 GTS Treiber aus.
 - 8 Klicken Sie auf **Ja**, wenn die Aufforderung erscheint, in der Sie gefragt werden, ob ein Treiber eines Fremdherstellers installiert werden soll.
 - 9 Klicken Sie auf **OK** und dann auf **Schließen** und nochmals auf **Schließen**.
 - 10 Starten Sie Ihren PC neu.

Konfiguration der Treiber-Software

Die Grafikkarte wird in den meisten Fällen automatisch erkannt. Gehen Sie wie folgt vor, wenn Sie Ihre Konfigurationseinstellungen überprüfen oder modifizieren möchten:

Windows 95,

1 Klicken Sie auf Start ➪ Einstellungen ➪ Systemsteuerung.

Windows 98 und 2 Windows 2000

- 2 Doppelklicken Sie auf Anzeige.
- 3 Klicken Sie auf das Register Einstellungen.
- 4 Klicken Sie auf Weitere Optionen und Adapter.
- - 2 Doppelklicken Sie auf Anzeige.
 - $3\quad \hbox{Klicken Sie auf das Register {\it Einstellungen}}.$

Fehlerbehebung

In diesem Abschnitt wird erläutert, wie Probleme behoben werden, die möglicherweise mit Ihrer HP nVIDIA GeForce2 GTS Grafikkarte auftreten können.

Wenn der PC nicht startet oder der Bildschirm leer bleibt und keine Fehlermeldungen angezeigt werden.

	Lösung	Erläuterung
er -	Überprüfen Sie, ob der PC und der Bildschirm eingeschaltet sind. (Die Netzbetriebsanzeige sollte leuchten.)	
n	Überprüfen Sie die Kontrast- und Helligkeitseinstellungen am Bildschirm.	Dies sind hilfreiche Routineprüfungen. Besonders dann, wenn Sie den Aufstellungsort des PC oder des
	Vergewissern Sie sich, dass die Steckdose funktioniert.	Bildschirms kurz zuvor geändert haben.
-	Überprüfen Sie, ob die Grafikkarte korrekt installiert ist.	

Der PC startet normal, jedoch bleibt der Bildschirm leer oder es erscheint ein unverständlicher Inhalt.

Lösung	Erläuterung		
Überprüfen Sie, ob Ihr Bildschirm die Auflösung und die Bildwiederholfrequenz der Grafikkarte unterstützt. Wenn der Bildschirm nicht die ausgewählte Auflösung unterstützt, starten Sie den PC im Sicherheitsmodus (Windows 95, Windows 98, Windows 2000) oder im VGA-Modus (Windows NT 4.0).	Dieses Problem kann auftreten, wenn Sie kurz zuvor Ihren Bildschirm ausgetauscht haben.		
Der Treiber der Grafikkarte ist beschädigt oder nicht korrekt installiert. Starten Sie den PC neu im Sicherheitsmodus (Windows 95, Windows 98, Windows 2000) oder im VGA-Modus (Windows NT 4.0).	Wenn die Treiberdateien beschädigt sind, startet der PC möglicherweise. Er kann jedoch eventuell nicht in den Modus mit hoher Auflösung wechseln.		

Fehlerbehebung

Lösung	Erläuterung
Bauen Sie die Grafikkarte aus, und	Die Grafikkarte ist möglicherweise nicht
installieren Sie diese dann wieder neu.	korrekt im Steckplatz eingesetzt. Dies
Vergewissern Sie sich, dass die Karte	führt dazu, dass an dieser Stelle der
korrekt im AGP-Steckplatz eingesetzt ist.	Bildschirm leer bleibt.

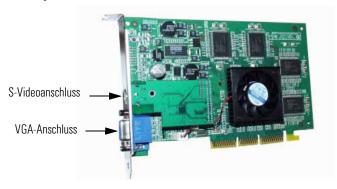
Die Grafikleistung erfüllt nicht die Erwartungen.

Lösung	Erläuterung		
Der Treiber der Grafikkarte ist beschädigt oder nicht korrekt installiert. Starten Sie den PC neu im Sicherheitsmodus (Windows 95, Windows 98 und Windows 2000) oder im VGA-Modus (Windows NT 4.0).	Wenn die Treiberdateien beschädigt sind, startet der PC möglicherweise. Er kann jedoch eventuell nicht in den Modus mit hoher Auflösung wechseln.		
Verringern Sie die Bildschirmauflösung z.B. von 2048 x 1536 auf 1280 x 1024. Wenn Sie eine hohe Bildschirmauflösung auswählen, ist diese möglicherweise nicht mit den beschleunigten 3D-Grafikanwendungen kompatibel.	Einige 3D-Anwendungen bieten bei einer niedrigeren Bildschirmauflösung eine höhere Leistung. Bei einer niedrigeren Bildschirmauflösung kann mehr freier Videospeicher für die 3D-Beschleunigungsfunktionen (wie z.B. Texturzuordnung und Z-Pufferung) geschaffen werden.		
Wenden Sie sich an die HP Unter- stützungsdienste (siehe Seite 12), um sich eine aktualisierte Treiberversion für Ihre Anwendung zu beschaffen.	HP aktualisiert regelmäßig die Grafiktreiber, um Funktions- und Leistungsverbesserungen zu integrieren oder um Probleme zu beheben, die bei der Ausführung spezieller Anwendungen auftreten.		
Weitere Informationen finden Sie im World Wide Web. Siehe "HP Unterstützungsdienste" auf Seite 12.	HP stellt zusätzliche Dokumentation bereit (wie z.B. Antworten auf häufig gestellte Fragen, "Frequently Asked Question (FAQs)"), um Sie bei der Behebung von möglichen Problemen mit Ihrer Grafikkarte zu unterstützen.		

Technische Daten

Merkmal/Funktion	Implementierung		
Kartengröße	Halbe Größe für einen AGP-Steckplatz		
Stromversorgung	4 W		
AGP-Unterstützung	Volle AGP 4X-Unterstützung		
Temperatur bei Betrieb	0 °C bis 55 °C		
Luftfeuchtigkeit bei Betrieb	20% bis 80% (nicht kondensierend)		
Merkmale für die professionelle 3D- Wiedergabe	 Umwandlungs- und Beleuchtungssteuerkomponenten der zweiten Generation (dedizierte, grafikspezifische GPU entlastet den Hauptprozessor des PC, so dass dem Hauptprozessor für andere Aufgaben mehr Kapazität zur Verfügung steht; außerdem ermöglichen diese Komponenten eine schnellere Verarbeitung von Umwandlungen und Beleuchtungseffekten) nVIDIA Shading Rasterizing (ermöglicht die Darstellung von visuellen Eigenschaften wie Wolke, Rauch, Wasser, Textilien und Kunststoffen) 32-Bit-Z/Stencil-Puffer (eliminiert Probleme bei der 3D-Darstellung von komplexen Polygonen) Cube Environment Mapping DirectX und S3TC Texturenkomprimierung 1600 Mtexel Fill-Rate 25 + Mtriangles/Sek. Setup 		
RAMDAC-Frequenz	350 MHz		
Speicher	32 DDR SDRAM		

Physischer Aufbau



HP Unterstützungsdienste

Ihre HP nVIDIA GeForce2 GTS Grafikkarte unterstützt die nachfolgend angegebenen Auflösungen und Bildwiederholfrequenzen:

Auflösung (echte Farbe)	Max. Bildwiederholfrequenz		
640 x 480	120 Hz		
800 x 600	120 Hz		
1024 x 768	120 Hz		
1152 x 864	120 Hz		
1280 x 960	120 Hz		
1280 x 1024	120 Hz		
1600 x 1024	100 Hz		
1600 x 1200	100 Hz		
1920 x 1080	100 Hz		
1920 x 1440	75 Hz		
2048 x 1536	60 Hz		

HP Unterstützungsdienste

Weitere Informationen zu Ihrer Grafikkarte und anderem Zubehör für Ihren PC finden Sie auf den folgenden Seiten der HP Web-Site:

Für HP Kayak PCs www.hp.com/go/kayaksupport

Für HP Vectra PCs www.hp.com/go/vectrasupport

Für HP Brio PCs www.hp.com/go/briosupport

Wichtige Hinweise und Bestimmungen

FCC (for USA only)

 $\label{thm:communications} \mbox{ Federal Communications Commission Radio Frequency Interference Statement Warning:}$

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates and uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to correct the interference by one or more of the following measures:

- · reorient or relocate the receiving antenna
- · increase the separation between the equipment and the receiver
- connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Hewlett-Packard's FCC Compliance Tests were conducted with HP-supported peripheral devices and HP shielded cables, such as those you receive with your system. Changes or modifications not expressly approved by Hewlett-Packard could void the user's authority to operate the equipment.

Notice for Canada

This Class B digital apparatus with the Canadian ICES-003 Regulations. Cet appareil numérique est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Hardware-Gewährleistung

Für dieses HP Zubehör gilt eine Hardware-Gewährleistung von einem Jahr, beginnend ab dem Kaufdatum des ersten Benutzers. Das Zubehör ist an ein Kundendienstzentrum von HP oder eines autorisierten Fachhändlers zu senden.

Hewlett-Packard kann ein defektes Zubehör reparieren oder durch eine neue Einheit des gleichen Typs oder eines gleichwertigen Modells ersetzen.

Wenn dieses Zubehör zusammen mit einem HP PC gekauft wurde, gilt für dieses Zubehör die gleiche Gewährleistung wie für diesen Computer bzw. diese Workstation. Es gelten die gleichen Bedingungen und die gleichen Zeiträume.

Informationen über die Einschränkungen der Gewährleistung, die Verantwortung des Kunden und weitere Bedingungen finden Sie in den Gewährleistungsbedingungen zu Ihrem HP PC.

FÜR KUNDENTRANSAKTIONEN IN AUSTRALIEN UND NEUSEELAND GILT FOLGENDES: SOFERN NICHT GESETZLICH ZULÄSSIG, FÜHREN DIE HIER ANGEGEBENEN GEWÄHRLEISTUNGSBEDINGUNGEN NICHT ZU EINEM AUSSCHLUSS, EINER EINSCHRÄNKUNG ODER EINER VERÄNDERUNG DER GESETZLICH VORGESCHRIEBENEN RECHTE, DIE SEITENS DES KUNDEN AUF DEN KAUF ANZUWENDEN SIND.

HP Software-Gewährleistung

DIESE GEWÄHRLEISTUNGSERKLÄRUNG HAT VORRANG VOR JEGLICHEN ANDEREN SOFTWARE-GEWÄHRLEISTUNGSERKLÄRUNGEN, DIE DIESEM PRODUKT BEIGEFÜGT SIND

Auf neunzig Tage begrenzte Software-Gewährleistung

HP gewährleistet für einen Zeitraum von NEUNZIG (90) TAGEN ab Kaufdatum, dass das Software-Produkt seine Programmierungsinstruktionen ausführen wird, insofern alle Dateien korrekt installiert sind. HP übernimmt keine Gewährleistung dafür, dass die Software ohne Unterbrechung und fehlerfrei ist. HP übernimmt keine Gewährleistung bezüglich Leistung und Nützlichkeit jeglicher mit Ihrem Computerprodukt gelieferten Software. Außer wenn ausdrücklich durch HP bereitgestellt, liegt es allein in der Verantwortung des Kunden, die neuesten Versionen sowie Unterstützung für jegliche Software direkt vom Eigentümer der Software oder einem Vertragshändler zu beziehen. Sollte dieses Software-Produkt seine Programmierungsinstruktionen während der Gewährleistungszeit nicht ausführen, so stehen dem Kunden Erstattung oder Reparatur als Rechtsmittel zur Verfügung. Sollte HP nicht in der Lage sein, den Datenträger innerhalb eines angemessenen Zeitraums zu ersetzen, so besteht das alternative Rechtsmittel des Kunden in einer Rückerstattung des Kaufpreises gegen Rückgabe des Produkts sowie aller Kopien desselben.

Entfernbare Datenträger (falls im Lieferumfang enthalten)

HP übernimmt für eventuell im Lieferumfang enthaltene entfernbare Datenträger auf denen dieses Produkt aufgezeichnet wurde, eine Gewährleistung, dass diese bei einer normalen Verwendung für einen Zeitraum von NEUNZIG (90) TAGEN ab Datum des Kaufs frei von Material- und Verarbeitungsdefekten sind. Sollte sich der Datenträger während dieses Zeitraums als defekt erweisen, kann der Kunde diesen gegen Ersatz an HP zurückgeben. Sollte HP nicht in der Lage sein, den Datenträger innerhalb eines angemessenen Zeitraums zu ersetzen, so besteht das alternative Rechtsmittel des Kunden in einer Rückerstattung des Kaufpreises gegen Rückgabe des Produkts sowie der Zerstörung aller nicht-entfernbaren Kopien des Software-Produkts auf nicht entfernbaren Datenträgern.

Benachrichtigung bei Gewährleistungsansprüchen

Der Kunde ist verpflichtet, HP von jeglichen Gewährleistungsansprüchen nicht später als dreißig (30) Tage nach Ablauf der Gewährleistungszeit schriftlich zu verständigen.

Die oben erwähnte Gewährleistung trifft nicht für aus folgenden Gründen entstandene Defekte zu: unsachgemäßer Gebrauch, nicht autorisierte Veränderung, Betrieb oder Lagerung außerhalb der für das Produkt angegebenen Umweltbedingungen, beim Transport entstandene Schäden, inkorrekte Wartung sowie für Defekte, die durch Verwendung von Software, Zubehör, Datenträgern, Materialien oder Verbrauchsgütern, die nicht von HP stammen, oder von anderen Objekten, die nicht für eine Verwendung mit diesem Produkt konzipiert sind, entstanden sind.

HP ÜBERNIMMT KEINE ANDERE AUSDRÜCKLICHE GEWÄHRLEISTUNG, WEDER SCHRIFTLICH NOCH MÜNDLICH, FÜR DIESES PRODUKT. JEGLICHE STILLSCHWEIGENDE GEWÄHRLEISTUNG BEZÜGLICH TAUGLICHKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK IST AUF DEN ZEITRAUM DER OBEN DARGELEGTEN AUSDRÜCKLICHEN GEWÄHRLEISTUNG BEGRENZT. IN EINIGEN LÄNDERN SIND EINSCHRÄNKUNGEN FÜR DIE DAUER EINER STILLSCHWEIGENDEN GEWÄHRLEISTUNG NICHT ZULÄSSIG, SO DASS DIE OBENSTEHENDE EINSCHRÄNKUNGS- BZW. AUSSCHLUSSKIAUSEL FÜR SIE MÖGLICHERWEISE KEINE RECHTSKRAFT HAT.

Diese Gewährleistung räumt dem Kunden bestimmte Rechte ein. Abhängig von Land und Region können zusätzlich zu diesen Rechten ggf. noch weitere Rechte geltend gemacht werden.

HP Software-Nutzungsbedingungen

Einschränkung der Haftung und Rechtsmittel

ES STEHEN DEM KUNDEN AUSSCHLIESSLICH DIE OBENGENANNTEN RECHTSMITTEL ZUR VERFÜGUNG. UNTER KEINEN UMSTÄNDEN ÜBERNIMMT HP DIE HAFTUNG FÜR DIREKTE, INDIREKTE, SPEZIELLE, UNBEABSICHTIGTE SOWIE FOLGESCHÄDEN (EINSCHLIESSLICH GEWINNVERLUST), GLEICHGÜLTIG, OB DIESE AUF GEWÄHRLEISTUNG, VERTRAG, FEHLER ODER EINER ANDEREN RECHTSTHEORIE BASIEREN. In einigen Ländern und Gerichtsbezirken sind der Ausschluss oder Einschränkungen für unbeabsichtigte oder Folgeschäden nicht zulässig, so dass die obenstehende Einschränkungsbzw. Ausschlussklausel für Sie möglicherweise keine Rechtskraft hat.

HP Software-Nutzungsbedingungen

BITTE LESEN SIE DIE FOLGENDEN SOFTWARE-NUTZUNGSBEDINGUNGEN VOR DEM EINSATZ DES HP ZUBEHÖRS SORGFÄLTIG DURCH. DAS RECHT ZUR NUTZUNG DER SOFTWARE WIRD IHNEN NUR ÜBERTRAGEN, WENN SIE DEN NACHFOLGENDEN NUTZUNGSBEDINGUNGEN ZUSTIMMEN. DURCH DEN EINSATZ DES ZUBEHÖRS ERKLÄREN SIE SICH MIT DIESEN BEDINGUNGEN EINVERSTANDEN. FALLS SIE MIT DEN NUTZUNGSBEDINGUNGEN NICHT EINVERSTANDEN SEIN SOLLITEN, MÜSSEN SIE DIE MASTER-DISKETTEN ODER CD-ROMS VERNICHTEN ODER DAS KOMPLETTE ZUBEHÖR UND DIE SOFTWARE GEGEN EINE VOLLE ERSTATTING DES KAUFPREISES ZI BÜCKGEBEN

WENN IM FOLGENDEN NICHTS ANDERES ANGEGEBEN IST, GELTEN DIESE HP SOFTWARE-NUTZUNGSBEDINGUNGEN FÜR SÄMTLICHE PROGRAMME, DIE IHNEN, DEM KUNDEN, ALS TEIL DES HP ZUBEHÖRS ZUR VERFÜGUNG GESTELLT WERDEN. DIESE NUTZUNGSBEDINGUNGEN ERSETZEN DIE SOFTWARE-NUTZUNGSBEDINGUNGEN VON ANDEREN HERSTELLERN, DIE SIE ALS HARDCOPY ODER SOFTCOPY MIT IHREM ZUBEHÖRPRODUKT ERHALTEN.

Hinweis: Für die Betriebssystem-Software und Software-Anwendungen von Microsoft gilt das Microsoft End User License Agreement (EULA), das in der Microsoft-Dokumentation enthalten ist oder beim Starten von Microsoft Software-Produkten angezeigt wird.

Die folgenden Nutzungsbedingungen gelten für die Benutzung der Software:

VERWENDUNG. Die Software darf lediglich auf einem Computer genutzt werden. Der Kunde darf die Software nicht über ein Netzwerk oder andere Mittel auf mehr als einem Computer einsetzen. Es ist nicht gestattet, die Software zu zerlegen, zu dekompilieren oder eine Rückübersetzung vorzunehmen, es sei denn, dies ist durch den Gesetzgeber ausdrücklich gestattet.

KOPIEN UND ANPASSUNGEN. Kopien und Anpassungen der Software dürfen vom Kunden (a) für Archivzwecke angefertigt werden oder (b), wenn das Kopieren bzw. Anpassen einen für den Einsatz der Software auf einem Computer notwendigen Arbeitsschritt darstellt. Die Kopien bzw. Anpassungen dürfen zu keinem anderen Zweck angefertigt werden.

EIGENTUM. Der Kunde erklärt, dass er keine Rechte oder Eigentumsansprüche an der Software hat, die über das Nutzungs- und Eigentumsrecht an dem physischen Datenträger hinausgehen. Der Kunde weiß und akzeptiert, dass die Software urheberrechtlich geschützt ist. Der Kunde weiß und akzeptiert, dass die Software ganz oder teilweise von anderen Software-Herstellern entwickelt wurde, die in den Copyright-Vermerken in der Software benannt sind. Bei einer Verletzung des Urheberrechts kann der Kunde von diesen Herstellern haftbar gemacht werden.

ÜBERTRAGUNG DER SOFTWARE-NUTZUNGSRECHTE. Der Kunde darf das Nutzungsrecht an der Software an einen Dritten übertragen, wenn jener die Nutzungsbedingungen anerkennt. Mit der Übertragung erlöschen alle Nutzungsrechte des Kunden, und zwar auch an etwaigen Kopien und Anpassungen. Diese sind dem Dritten zu übergeben oder zu vernichten.

UNTERLIZENZEN UND WEITERGABE. Der Kunde darf die Software nicht verleihen, an Dritte lizenzieren oder Kopien und Anpassungen der Software auf Datenträger oder anderen Medien verteilen. Jede Weitergabe oder Anpassung der Software bedarf der vorherigen schriftlichen Zustimmung von Hewlett-Packard.

HP Software-Nutzungsbedingungen

ERLÖSCHEN DER VEREINBARUNG. Bei einem Verstoß gegen diese Nutzungsbedingungen kann Hewlett-Packard den Kunden auffordern, den Verstoß gegen die Nutzungsbedingungen rückgängig zu machen. Kommt der Kunde dieser Aufforderung nicht innerhalb von 30 Tagen nach, kann Hewlett-Packard dem Kunden das Nutzungsrecht entziehen.

AKTUALISIERUNGEN UND ERWEITERUNGEN. Der Kunde erkennt an, dass kein Recht auf den Erhalt von Aktualisierungen und Erweiterungen besteht, die Hewlett-Packard eventuell im Rahmen separater Unterstützungsvereinbarungen zur Verfügung stellt.

EXPORT. Der Kunde stimmt zu, die Software oder eventuell angefertigte Kopien oder Anpassungen nicht zu exportieren oder zu re-exportieren, wenn ein solcher Export nach den Exportgesetzen der USA ("U.S. Export Administration regulations") oder anderen Gesetzen untersagt ist.

RECHTSBESCHRÄNKUNG DER REGIERUNG DER USA. Das Recht der Verwendung, Duplizierung oder Veröffentlichung durch die Regierung der U.S.A. ist entsprechend den Bestimmungen in Absatz (c) (1) (ii) der Klausel "Technical Data and Computer Software" in DFARS 252.227-7013 eingeschränkt. Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304 U.S.A. Für andere Dienststellen der U.S.-Regierung gelten die in FAR 52.227-19 (c) (1,2) festgelegten Bestimmungen.

(09. November 1998)



Paper not bleached with chlorine

50%

Part Number: P1971-90027

Printed in 12/00



P1971-90027